

国际流行

(美)C·G·莱莉  
S·H·达尔 著

汪沛霖  
张跃进  
叶张  
路帆 译

# 婚礼礼仪



百家出版社



(美)C·G莱莉 著  
S·H达尔

汪沛霖 叶路  
张跃进 张帆 译

# 国际流行 婚礼礼仪

百家出版社引进美国约翰·威利出版公司版权  
在大陆独家出版本书

MODERN BRIDE WEDDING CELEBRATIONS

Copy right © 1992 by John Wiley & Sons, Inc. All rights reserved.

Authorized translation from English language edition published by John Wiley & Sons, Inc.

本书中文版由上海市版权代理公司帮助取得版权。

责任编辑:张 磊

封面设计:桑吉芳

---

国际流行婚礼礼仪 (美) C·G 莱莉 S·H 达尔 著

---

百家出版社出版发行 上海绍兴路5号

新华书店上海发行所经销 江苏如东县印刷厂印刷

开本 787×1092 1/20 印张 8 插页 7 字数 170000

1994年10月第1版 1994年10月第1次印刷 印数 1~5000册

---

ISBN 7-80576-462-X/J·39 定价:25.00 元

(沪)新登字号 120 号

BUBUGAO



婚礼礼仪

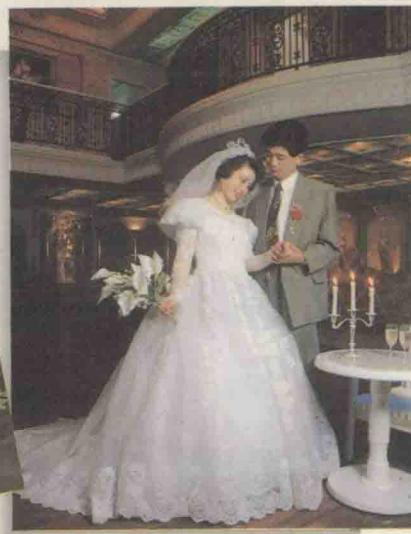
步步高婚礼用品公司

- ▶ 我们的、你们的、大家的终生美好回忆
- ▶ 阳光、绿茵、鲜花为甜蜜的婚姻作证



婚礼礼仪

中国照相馆



左 置身古典高雅氛围中的新娘  
右 不是家中，胜似家中的温馨柔情

下 婚礼大厅，一派华贵堂皇的欧陆风格



婚礼礼仪 ●  
新新美容城



- ◀ 欣欣向荣的“新新美容”
- ▼ 群贤毕至,为美容新招谋略帷幄



## 百家出版社

百家出版社是上海市新闻出版局主办的出版社，是一家高效精干的出版社，采取灵活多样的出版形式，为各类图书、特别是有价值的学术著作提供良好、便利的出版服务。百家出版社出版的图书门类多、题材广，涉及社会科学、自然科学、文化艺术和实用生活等各个领域。百家出版社提倡一家为百家服务，努力促进出版繁荣。

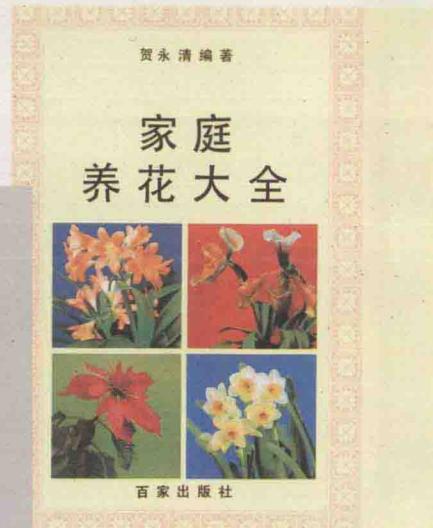
社址：上海市绍兴路5号 邮编：200020 电话：4339569



《现代家具与室内陈设》

### 近期主要书目

- 中国房地产丛书(全套22本)
- 现代家具与室内陈设
- 家庭养花大全
- 新编中国旅游必读
- 中国文化源
- 浦东的故事
- 芥子园画谱新编
- 汽车维修大全
- 中国印刷业大全
- 上海新闻丛书(3种)
- 萌芽丛书(8种)
- 1000种海派彩色棒针编结花样
- 中华子孙丛书(五辑20种)
- 少年模范作文宝库(5种)
- 汤姆生现代钢琴教程精选(上、下)
- 实用哈农钢琴练指法
- 商品进出口贸易实务
- 商务秘书
- 烧伤整形再造外科学
- 神经外科基础与临床



# 目 录

开头语 .....	[ 1 ]
1. 婚姻主旋律的变化 .....	[ 2 ]
2. 订婚 .....	[ 11 ]
3. 婚礼费用的预算 .....	[ 21 ]
4. 制订结婚计划 .....	[ 33 ]
5. 婚礼宴会 .....	[ 41 ]
6. 婚礼服装 .....	[ 57 ]
7. 准备婚礼 .....	[ 82 ]
8. 嘉宾、特殊婚宴、礼物 .....	[ 89 ]
9. 邀请宾客 .....	[ 105 ]
10. 鲜花——爱的语言 .....	[ 111 ]
11. 音乐——爱的声音 .....	[ 124 ]
12. 抓住瞬间——摄影和摄像 .....	[ 133 ]
13. 蜜月旅行和蜜月婚礼 .....	[ 143 ]

# 开 头 语

青年男女的爱是一首乐曲,当柔情浪漫的恋爱乐章结束时,温馨庄重的婚姻乐章即已奏响。婚礼是婚姻的开始,婚礼是婚姻的记录。而每一对即将步入婚姻殿堂的爱侣,都希望自己能拥有一次既高雅浪漫又富于终生纪念意义的婚礼。即将举行婚礼的青年读者,也许有不少人会告诉你们婚礼该怎么操办,也许你们自己在关注着其他人在怎么操办,而你们希冀自己的婚礼更规范,更典雅,更浪漫,更令人生羡,那么,这本书会让你了却此愿。

《国际流行婚礼礼仪》是美国最负盛名的婚礼专家莱莉夫人和达尔女士的专著,是一本专门介绍世界最新、最正规的婚礼礼仪知识的实用性指南。该书通过100多个提示性要点及图示,对订婚、结婚时新娘、新郎的服饰,亲朋好友的装扮与礼节以及其他在婚前婚后的问题作了简洁明了而又详尽的操作介绍,并对礼物、饰物的规格与意义作了明确的解释,使婚礼能够做到既庄重、浪漫,又典雅、规范。作为人生一个最幸福、最温情、最重大的记录——婚礼,是否能办得成功,对新婚夫妇,对亲朋好友,都是极为关注并至关重要的,相信新婚夫妇读完此书后,能使婚礼更加成功,更加光彩夺目,更加富有情调,更加令人难忘!

# 1. 婚姻主旋律的变化

半夜二时左右，在纽约长岛的一套豪华的公寓里电话铃声持续不断地响起。秀兰匆忙地从床上起来拿起听筒，对方传来的是她居住在外地的女儿十分熟悉的声音。女儿告诉妈妈不要过于紧张，一切都很好，之所以在深更半夜打电话给她是因为有重要的事要让亲爱的妈妈知道，保罗向她求婚，她自己已经同意，不知妈妈的意见如何。秀兰十分为难地耸了一下肩胛一笑置之，因为过去只见过这位未来的女婿一面。

然而事情并非如此简单。尽管实际上双方的条件存在着一些差异，譬如女儿家庭的经济条件比男方优越，大学毕业的学历比男方高，工资收入亦比男方多，以及宗教信仰的不同和不太了解他俩在外地具体结婚的打算，加上亦未和她正在国外工作的爸爸好好商量，秀兰自然而然地有些想法，但时代毕竟不同了，特别是在社会日新月异九十年代的今天，不能再遵循过去由父母作主的那套陈旧的婚姻主旋律来安排子女的新的生活，要尊重女儿的决定和考虑青年人非常难能可贵的爱情。经过再三考虑，秀兰和在国外的丈夫通了长途电话征求他的意见，然后立即打电话给女儿，十分赞同他们的婚姻。过不了多久，女儿和保罗在外地举行了隆重的婚礼，并双双特地赶到长岛邀请亲朋好友参加他俩的新婚宴席。

如果这样一件处于不同背景，不同条件和比较复杂的终身大事能在较短的时间内迎刃而解，换取女儿幸福、美满的婚姻，那么秀兰和她的丈夫确实是开明的父母，他们不但没被宗教、经济条件、学历等的老一套框框束缚，而且改变过去传统的婚姻的主旋律在各方面给女儿有力的支持，如经济上的帮助，抽出时间到外地和未来女婿的父母会面，为女儿安排结婚计划，以及尽可能使双方的亲友了解一些有关这次婚姻的打算，以便使大家能高高兴兴、喜气洋洋地参加婚礼。这是向传统的挑战，说起来容易，做起来却并不那么简单，需要得到双方父母的谅解。

真像许多即将成为新郎和新娘的青年那样，他们或许比父母结婚时的那个年代更为成熟，更为开放和更富有朝气，当然面临的生活道路也许更为错综复杂。他们可能在同一个或

几个地方成长，离开学校后在另一个地方工作，来去匆匆，经常在国内或短期赴国外出差，也可能在学校，工作地点，电影院，舞厅，旅游景点，社交场所或远离家乡的某一地方相遇，依靠频繁的约会或书信往来相互认识，逐步建立起爱情，甚至找到“真正的爱情”时已是大龄青年。总之，在他们的面前人生的道路是比较曲折的，每个人要经历十分坎坷的历程，并非想象中的那样一帆风顺。

不管双方来自何方或走到那里，一旦确定终身大事，就承担了与一个有共同理想的人终身分享生活乐趣的义务，他(她)可能是一位在性格和生活乐趣上与过去的家庭成员和朋友完全不同的人。结婚前，在恋爱过程中，一种更为深入和非常亲密的彼此相互认识的激动心情是十分浪漫和充满喜悦的，但在结婚后开始夫妻生活时，需要继续保持这种关系，并且与新的家庭成员和睦共处。

结婚前，双方和各自的父母一起过日子，生活比较风平浪静，而结婚后将经历过去从未出现过的矛盾，解决从未想到的问题，面临从未遇到的困境，甚至产生猜想和怀疑。或许双方对自己新的伴侣有新的发现，每一种发现即使是并不愉快的，应该相互取得谅解，保持更为亲密的关系。世界上没有一个人是完人。不管彼此之间存在什么缺点，真正和永恒的爱情取决于给予爱和接受爱的程度。

对于大多数沉浸于热恋的情侣来说，在筹备婚事的过程中双方第一次真正经受生活的考验，譬如表达感情的方式，如何处理和家庭成员保持融洽相处的能力，甚至如何解决某些家长和亲友提出的不合理的要求等等。在未来的婚后生活中双方要善于应付面临的不同情况和困难。如果结婚后双方不能维护一对情侣应有的权利，果断地解决新出现的矛盾，那么以后一旦矛盾变得越来越突出时，就只能没有主见，唯命是从，促使矛盾激化。未来的新郎和新娘们，勇敢一些，改变婚姻的主旋律吧！

首先双方要认识到改变婚后生活方式的阶段是充满情感的，复杂的和带有激动的情绪，异常的喜悦和过份的焦虑是正常的。筹备婚礼的过程——包括许多细节，不同的决定和千头万绪要做的事——即使在最优越的环境下由于出现种种无法预见的情况也会对未来新郎和新娘产生压力。它是一种在人们中间出现最好和最坏的事情的场合，主要是因为有些人过于关心这次婚礼，提出一些不合理的要求。那些与你最亲近的人始终感到他们应在婚礼中发挥自己主要的作用，而那些与你比较疏远的人似乎也想介入中间，譬如“如果你想听听我的意见，那么……”。

这就是为什么未来新郎和新娘在作出决定前需要保持一致的看法，重要的是不能人云

亦云。这并非是一种主观的想法，恰恰是切合当前的实际情况。婚礼确实是一种把两个家庭联系在一起的公开形式，那些在漫长的岁月中曾经爱护你和养育你成长的家长的希望理应受到重视和尊敬，但婚礼的安排本身——不管谁支付费用——毕竟是属于你们两人。

为了控制感情，要学会如何对付出现一些特殊情况时的实际问题，而不是千方百计地回避这些问题。如果双方言行一致和经过深思熟虑后能够做到这一点，那么就可以消除周围施加压力后产生的紧张情绪，增加每一个参加婚礼的人的喜悦。

在此彼此相互支持和精神鼓舞的基础上及双方家庭和周围亲友的配合下，唯一的诀窍是寻求一种合适的处理方式，圆满地完成筹备婚礼的计划。

在开始筹备婚礼时，我们会面临这样的一些情况：没有充分的时间，没有足够的钱，甚至没有宽舒的住房。在这种情况下，双方就要按照实事求是的精神和不同的情况来安排婚礼。婚姻把两个各自独立的家庭联系在一起，每个家庭有它本身的价值、传统和期望，它们彼此相互影响。这确实是一种挑战，特别是对那些亲属关系不太理想的家庭来说更是如此。

谈到“理想”的婚姻时，让我们揭穿所谓“十全十美婚姻”的神话，因为事实上世界上并不存在这样的婚姻。婚姻涉及到许多人，而每个人毕竟不是完人，都有这样或那样的缺点。或许男方的双亲喜欢比较传统的婚礼，而女方的双亲却喜欢带有西方色彩的婚礼。或许男方的双亲喜欢婚礼办得隆重一些，而女方的双亲却喜欢简单一些。不管是哪种想法这并没有关系，只要双方妥善处理好这些事情，一切就能迎刃而解，而起决定作用的正是未来新郎和新娘。

现时在西方社会，为了吸引读者的兴趣和注意力，杂志和报刊的一些编辑和记者似乎对社会上平民百姓比较普通的一般婚礼的报道不感兴趣，而津津乐道于报道附有照片的时装模特，社会上一些知名人物（演员、音乐家、文艺界人士）那些排场豪华的婚礼的幕后消息和隐私。

### 婚姻测验表

不论周围的环境如何，未来新郎和新娘不是孤独的。他们会得到亲朋好友的帮助和支持。下面的“婚姻测验表”列出许多问题。这些问题包括个人和家庭的五个主要方面，想一想和回答这些问题可帮助双方优先考虑筹备婚礼过程中的方方面面以及预期可能出现的困难。表中没有正确和错误的答案，而只列出某些必须考虑的实际情况。

完成测验表后，未来新郎和新娘能学会如何更好地安排结婚计划。本书按照结婚计划的

顺序首先介绍一些不太复杂的问题，然后附上表格、清单和专门的小节，如“应知应会”，“提问”。当在某一方面出现影响结婚计划的“复杂因素”时，就需要阅读附在每章中的“有问必答”。

我们认识到今天准备结婚的情侣存在着家庭背景和各自处境的差异，也听到婚姻过程中蕴藏的痛苦和遇到挫折的呼声，但时代毕竟不同了，不能和几十年以前父母辈结婚时的那个年代相比，双方在取得父母的谅解后能够克服种种困难，顺利地安排结婚计划，选择一个令人难忘的黄道吉日举行婚礼。

最幸福的婚礼是一对情侣能相互接受一种永恒的爱——天长地久，白头偕老。这是未来新郎和新娘所需要的，也是应该得到的。我们想双方能够做到，也很想帮助你们做到。双方可一起考虑以下问题。每一组的问题中，在最符合实际情况的问题上画一个圈，计为一分，如均不符合实际情况，就不要画圈。然后把这些分数相加得出总分来决定这方面的“复杂因素”和究竟归入少数人，一部分人或大多数人的范围。

### 1. 个人背景

- (1) 我们的年龄相同。
- (2) 我们属于同一年代，虽然其中一人比另一人大几岁。
- (3) 我们中间一人比另一人大十几岁。
- (4) 我们属于不同的年代，两人之间的年龄差距超过 15 岁。

- (1) 我们都是第一次结婚。
- (2) 我们中间一人以前结过婚。
- (3) 我们两人以前都结过婚。
- (4) 我们两人或其中一人在上一次结婚中已有较年幼的小孩。

- (1) 我们受过相同程度的正规教育。
- (2) 我们两人中一人比另一人受过的正规教育略高一些。
- (3) 我们中间一人或两人计划在结婚后完成

所受的教育。

- (4) 我们所受正规教育的背景之间存在明显的差距。

- (1) 我们两人都有事业心。
- (2) 我们两人中一人有事业心，另一人“仅仅是为挣钱而工作”。
- (3) 我们中间的一人失业。
- (4) 我们两人中没有一个人对工作热爱或有所期望。

- (1) 我们在生活中有许多共同的长期目标和短期兴趣。
- (2) 我们在生活中有一些共同的目标和兴趣，但双方不一致时，感到可自由自在地去追求自己的目标和兴趣。
- (3) 我们同意双方有基本的长期目标，但实

- 际上很少有共同的日复一日的兴趣。
- (4) 我们的目标和兴趣像白天和黑夜那样完全不同。奇怪的是我们仍然能结合在一起。
- (1) 结婚前, 我们有着相似的生活方式。
- (2) 结婚前, 我们的生活方式略有不同, 但可保持一致性。
- (3) 结婚前, 我们的生活方式明显不同, 两人需要略为改进。
- (4) 结婚前, 我们的生活方式明显不同, 其中一人需要接受另一人的生活方式。
- (1) 结婚后, 我们要居住在近亲的家庭和老朋友中间。
- (2) 结婚后, 我们要留在现在居住的地方, 附近没有近亲的家庭, 只有很少的老朋友。
- (3) 结婚后, 我们要重新居住在一个完全离开近亲的家庭和老朋友的新的地方。
- (4) 结婚后, 我们中间的一人要重新居住在一个完全离开近亲的家庭和老朋友的新地方。
- (1) 我们相信男人和女人在婚姻中是平等的伴侣, 共同分担所有的职责, 家务事情和作出的决定。
- (2) 我们相信男人和女人在婚姻中是平等的伴侣, 职责, 家务事情和作出的决定应根据各人的兴趣和能力来分担。
- (3) 我们相信男人和女人在婚姻中是平等的伴侣, 但也相信家庭所起的传统作用。
- (4) 我们相信收入较高的一方有权在工作中耗费较多的时间和精力, 而在家务事情中耗费较少的时间和精力。

## 总分

---

### 2. 文化背景

- (1) 我们两人都没有坚定的种族平等观念。
- (2) 我们两人有同样的种族平等观念。
- (3) 我们中间一人有坚定的种族平等观念, 另一人则没有。
- (4) 我们中间每一个人有坚定但不同的种族平等观念。
- (1) 我们两人的家庭在美国已居住了几代。
- (2) 我们两人或其中一人是第一代美国人。
- (3) 我们两人或其中一人是美国籍公民。
- (4) 我们中间的一人是外国籍公民。

- (1) 我们属于同一种族和同一血统。
- (2) 我们属于同一种族但不同血统。
- (3) 我们属于不同种族但同一血统。
- (4) 我们属于不同种族和不同血统。

- (1) 我们来自现在生活和工作的同一地区。
- (2) 我们中的一人来自现在生活和工作的同

一地区,另一人来自外地,但因长期居住在这里已成为当地人。

(3)我们双方都来自不同的地区,但因长期在这里生活和工作已成为当地人。

(4)我们双方都来自不同的地区,其中一人在结婚后要重新居住在另一人生活和工作的地方。

(1)我们来自同一地区的城市,郊区或农村。

(2)我们来自不同地区的城市,郊区或农村。

(3)我们中间一人来自同一地区的城市或郊区,另一人来自同一地区的农村或小镇。

(4)我们中间一人来自不同地区的城市或郊区,另一个来自不同地区的农村或小镇。

(1)我们两人的家庭位于现在居住的地方,婚礼将在那里举行。

(2)我们两人的家庭位于婚礼将在那里举行的地方,但不是我们原来居住的地方。

(3)我们中间一人的家庭位于现在居住的地方,婚礼将在那里举行。

(4)虽然我们两人的家庭都不靠近现在居住的地方,但婚礼仍将在这里举行。

(1)我们对衣服、食物、音乐、家具、文化娱乐有着一致的欣赏能力。

(2)我们对某些事情的看法并不始终一致时,可在欣赏能力上互相弥补,尽可能保持一致。

(3)我们中间一人明显地比另一人有着比较高雅的欣赏能力,另一人遵从他(她)的看法。

(4)我们很少对某些事情有一致的欣赏能力,所以双方要学会取得谅解。

(1)一个充满幸福、喜悦的美好的婚礼中最重要的内容是有一批令人愉快的家庭成员和亲友参加婚礼。

(2)一个充满幸福、喜悦的美好的婚礼中最重要的内容是有一对永远相互热爱的新郎和新娘。

(3)一个充满幸福、喜悦的美好的婚礼中最重要的内容是讲究婚姻仪式和传统风格。

(4)一个充满幸福、喜悦的美好的婚礼中最重要的内容是金钱。

## 总分

### 3. 社会经济背景

(1)我们有着相似的社会经济背景。

(2)虽然我们的社会经济背景有些不相似,但我们的准则和观点似乎相似。

(3)虽然我们的社会经济背景是相似的,但其中一人比另一人更具有迎合“社会潮流”的家庭。

(4)我们的社会经济背景之间存在着广泛的

不一致性。

- (1) 我们在经济上是独立的和有偿付能力的。
- (2) 我们两个没有一人以前在经济上是可靠的，我们期望成为夫妻后能“集思广益”，使经济情况获得改善。
- (3) 我们在结婚后负有不可推卸的经济上义务(偿还借款、债务和独立自主负担生活费用等)。
- (4) 作为新婚夫妇，我们或许要依靠来自双方家庭的经济帮助。

- (1) 我们希望自己支付所有的结婚费用。
- (2) 我们希望支付大部分结婚费用，不足的费用来自双方家庭的帮助。
- (3) 我们希望自己支付一部分结婚费用，双方的家庭支付大部分结婚费用。
- (4) 双方的家庭支付所有的结婚费用。

- (1) 在婚礼中我们期望邀请的家庭成员和亲友能提供有限的结婚费用。
- (2) 在婚礼中我们喜欢邀请的家庭成员和亲友能寻求某些途径提供结婚费用。
- (3) 在婚礼中我们喜欢邀请的家庭成员和亲友不是所有入能真正地提供结婚费用。
- (4) 在婚礼中我们喜欢邀请的家庭成员和亲友似乎在经济上有些负担不起结婚费用。

- (1) 我们可在想去的任何地方度蜜月，并将一起作出决定。
- (2) 我们可合情合理按照实际情况度蜜月，并将相应地制订蜜月旅行计划和费用的预算。
- (3) 我们在结婚后不能立即度蜜月，所以将推迟到较后的日子。
- (4) 按照实际情况我们不能度蜜月，但无论如何要度蜜月，因为初婚在人的一生中仅仅是一次而已。

- (1) 我们希望收到参加婚礼的家庭成员和亲友数目相当大的礼物和现金。
- (2) 我们希望收到参加婚礼的家庭成员和亲友少量礼物和大部分现金。
- (3) 我们希望收到参加婚礼的家庭成员和亲友大部分礼物和少量现金。
- (4) 我们希望收到参加婚礼的家庭成员和亲友少量礼物和现金。

- (1) 我们已拥有作为新婚居住的一幢房子或一套公寓。
- (2) 我们已租赁供新婚用的一幢房子或一套公寓，并且希望在以后能很快攒钱自己买一幢房子。
- (3) 我们需要租赁供新婚用的较大的房子，但要自己攒钱买房子似乎仅仅是梦想而已。

(4) 新婚后我们将和姻亲居住在一起。

- (1) 我们要比父母亲结婚时在经济上和教育上获得改善。
- (2) 我们在各方面要比父母亲结婚时大大改善。
- (3) 我们在各方面并不比父母亲结婚时有所改善,但将努力做到。
- (4) 我们在各方面决不比父母亲结婚时有所改善,以后要做到也比较困难。

总分

---

#### 4. 家庭背景

- (1) 我们都来自完整和未受影响的家庭。
- (2) 我们中间一人来自完整和未受影响的家庭,另一人来自父母双方和睦离婚或有一人健在的家庭。
- (3) 我们中间一人来自离婚,再婚或续弦的情况复杂和感情疏远的家庭。
- (4) 我们两人都来自离婚,再婚或续弦的情况复杂和感情疏远的家庭。

- (1) 我们双方的家庭相互熟悉和似乎相互喜欢,并在某些事情上相互取得一致。
- (2) 我们双方的家庭由于婚姻的关系相互熟悉,并在某些事情上相互取得一致,但似乎相互并不喜欢。

(3) 我们双方的家庭相互并不熟悉,仅仅是见面一次或二次而已。

- (4) 我们双方的家庭几乎相互不熟悉,并且刚刚在婚礼前第一次见面。

(1) 我们两人都与各自的父母和兄弟姐妹保持良好的关系。

- (2) 我们中间一人与他(她)的父母和兄弟姐妹保持良好的关系,另一人的关系比较紧张。

(3) 我们两人都与各自的父母和兄弟姐妹关系紧张。

- (4) 我们中间一人与原来的家庭成员完全疏远,所以他们或许不会参加婚礼。

(1) 我们双方的家庭很高兴能参加婚礼,因为他们很喜爱所选择的对象(女婿或儿媳)。

- (2) 我们中间一人的家庭很高兴能参加婚礼,另一人的家庭似乎不太热情。

(3) 我们双方的家庭对于举行婚礼似乎并不感到激动和欣喜,但他们仍接受这一决定。

- (4) 不论任何理由,我们中间一人的家庭公开反对举行婚礼,并且威胁家庭成员不要参加婚礼。

(1) 我们双方家庭的志趣十分相投和相似,我们希望在爱好,风格和传统等事情上